

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
 mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
 a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
 și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
 Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc
 Manuscripte nu se înapoiază.

„Il n'y a point de plus cruelle tyrannie que celle que l'on exerce a l'ombre des lois et avec les couleurs de la justice.“

(Nu există tiranie mai cruntă ca cea exercitată la umbra legilor și păstrând aparențele justiției.)

Sibiu, 13 Maiu st. v.

Curioasă privelisce politică ni se mai prezentă în Austro-Ungaria! O monarhie cu două guverne separate și peste aceste cu al treilea comun. Într-o parte națiunea cea mai cultă și cu legături vaste în străinătate trebuie să facă concesii celorlalte inferioare ei în cultură; într'alta unei mai inculte și redusă la o populațiune disparentă între celelalte, i-se dă frâul liber, până și la vexațiunile cele mai revoltătoare asupra masei din populațiunea țării.

Este ca o enigmă toată situațiunea aceasta. Enigma însă are să se deslege, mai curând sau mai târziu, și sperăm, spre binele tuturor populațiunilor.

Desvoltarea lucrurilor în partea Austro-Ungariei, numită Cislaitania, își are și ea încălceala ei. Cu toate aceste acolo tot nu e contrastul cu desvoltarea firească, precum este în partea numită Translaitania, adică țările coroanei unguresci. Contrastul cu desvoltarea firească a încurcat și încălceala în Translaitania tot și toate. Este încurcat dreptul public al țărilor coroanei unguresci; este încurcată noțiunea egalității înaintea legii; este încurcată ideea despre valoarea unei legi și însemnătatea legilor față cu inclinațiunile bărbaților din fruntea guvernului.

Cumcă încurcăturile și încălcurile sînt în țările coroanei unguresci la ordinea zilei se vede și din clar-obscurul ce domnesce între pozițiunea partidelor maghiare. Ele se ceartă între sine totdeauna. Cu deosebire acum în ajunul alegerilor, disputându-și una alteia „dreptatea“. Aceasta însă nu le împiedică de loc a se uni în cor, îndată-ce nu li se pare ceva, și a tăbări asupra naționalităților nemaghiare.

Cetitorii nostri, chiar și aceia, care nu cetesc șiare maghiare, numai din cât am reprodus noi din ceea-ce s'a scris despre conferența electorală română, au putut băga de seamă atitudinea cea încurcată, am pute dice — zăpăcită — a compatrioților nostri maghiari.

Diastica oficioasă a guvernului unguresc și acum, când este încercată cu a opozițiunii, tocmai din cauza alegerilor viitoare, și când merge până a-și disputa reciproc dreptul la existență, nu-și pregetă a suspende cearta și a ține prelegeri naționalităților nemaghiare despre datoria de a fi mulțumite cu soarta lor din Ungaria. Aceiași diastica se bucură *unisono*, când guvernul unguresc ia măsuri, prin care desvoltarea Nemaghiarilor se împedecă, sau este amenințată a deveni imposibilă.

Ni s'ar pute obiecta, că confundăm diastica cu publicul maghiar. Apoi diastica maghiară, fie oficioasă guvernamentală, fie opozițională, trebuie să o luăm de expresiunea poporului maghiar, pe câtă vreme abia un singur bărbat până acum dintre Maghiari a cutezat a se opune direcțiunii profesate de dînsa, direcțiunii exclusive și intolerante, putem dice, față cu Nemaghiarii.

Privelisceea unei politici cu o astfel de direcțiune nu poate fi de durată lungă. Ear' dacă ar fi, direcțiunea aceasta ar pune în joc nu numai Ungaria, ci monarhia întreagă.

Dacă s'ar întâmpla, ca în toată Ungaria, între corifeii Maghiarilor să nu se afle bărbați, cari să o înțeleagă aceasta, se vor fi aflând între celelalte naționalități în și afară de Ungaria.

Laurențiu de Stein dice în opul seu „Bildungswesen“: „Cea dintău condițiune a întregii fericiri pămîntesci și a perfec-

țiunii omenesci pentru fiecare e fericirea și perfecțiunea celuiualt, prin urmare a întregului?“

Față cu o astfel de sentență mai poate sta egoismul prejudițios al unei rase, care vrea să se lătească în contul celorlalte din jumătatea răsăriteană a monarhiei?

Monarhia austro-ungară, cum s'a format în decursul veacurilor, nu este o faptură a diplomației. Popoarele au căutat scut contra asupririlor și asil de dreptate sub sceptrul Habsburgilor, cari au încheiat monarhia în giurul tronului lor. Dinastia habsburgică, de altă parte, și-a dat silința a împlini condițiunea cea dintău a fericirii pămîntesci pentru fiecare individua-litate națională. Numai așa a fost în stare să reziste încercărilor exterioare dela începutul secolului și dela jumătatea secolului actual de a o sdrobi.

Compatrioții maghiari vor să ne dovedească contrarul, fără să se gîndească, că le lipsesc argumentele, dar' totodată, fără să se gîndească la consecuențele, care n'ar întârzi a se arăta, îndată-ce ar găsi argumente pentru dovada lor.

Noi tocmai consecuențele aceste vom să le evităm. Pentru aceasta nu ne putem împăca cu atitudinea politicilor maghiari, cari una dic și alta fac. Și în privința aceasta timpul se apropie cu fiecare zi, cu fiecare oară, în care se va vedea, că sînt mulți, care simt și cugetă cum cugetăm noi. Pentru-că sînt mulți care țin la o monarhie, care să fie în stare a promova fericirea pentru fiecare naționalitate în faptă, pentru-ca să fie earăși în faptă promovată a întregului, va să dică a tuturor naționalităților din monarhie de o potrivă.

Nu mai așa se va deslega enigma din situațiunea actuală.

Apel

cătră publicul român.

Țeara noastră, lovită și altfel de mari suferințe, a fost în timpul celor din urmă câteva săptămâni încercată mai ales în părțile ei românesce de un întreg șir de nenorociri elementare.

După-ce mai multe sate au fost mistuite de foc, pe toată întinderea dela poalele Carpaților, atât în Ardeal, cât și înspre șesul cel mare al Țării-Unguresci, s'au revărsat apele, nimicind roadele ostenelelor puse de mii de oameni muncitori pentru susținerea vieții, încât țeara e plină de oameni lipsiți de adăpost și de hrană.

Avem tot dreptul de a ne plînge, că guvernul țării noastre, care cheltuește sume enorme pentru teatre, pentru expozițiuni, pentru palate somptuase și pentru alte ne-numerate aședăminte de lux, din banii greu muncii, pe care îi plătim drept contribuțiuni, n'a dat nimic, ori numai pentru păstrarea aparențelor a dat câte ceva, ca să ne ferească de asemenea nenorociri.

Avem dreptul acesta și ni-l rezervăm. Acum însă ne aflăm în fața nenorocirii întemplate, și nu ne mai rămîne decît să ne ajutăm unii pe alții și să ne ajutăm cât mai grabnic, deoarece-ce flămîndul nu poate să aștepte.

Facem deci apel la aceia dintre frații nostri români, care au fost scutiți de nenorociri, să grăbească întru ajutorul celor ce au suferit pagubele, dînd fiece-care mult, puțin, cât poate să tragă dela gura copiilor sei. Prea mult nu poate să dea nimeni în fața unei nenorociri atât de generale, ear' prea puțin dă numai acela, care nu vrea să vadă nenorocirea.

Ajutorul grabnic fiind cel mai bun ajutor, mai bine vor face aceia, care vor a le da, cât pot, direct și fără întârziere celor nenorociți.

Pentru aceia, care nu pot să dea direct, redacțiunea „Tribunei“ primesce și ea mijlocirea, însărcinându-se a distribui fără de întârziere sumele ce i-se vor fi trimițînd și a da în coloanele țiarului

Foița „Tribunei“.

Doi copii.

Poveste.

(Urmare din nr. 106.)

Soarele se tot ridică; și când la ameași sosese

190. Mica Grethel, fetișoara, din somn eată se trezose,

Și sculînd și pe-al seu frate, ea cu dînsul împărția

Bucătura sa de pâne, căei el scim că nu avea,

Pentru-că și-o mprăsciasă toată 'n loc de petricele,

Ca să poată merge-acasă pe calea de mieșurele...

Apoi, după-ce mîncară și foamea și-o stîmperară,

Bieții prunci așteaptă încă până ear' de cătră seară,

Dară vremea trecu iute, noaptea se apropia,

După dîșii ca să-i ducă earăși nime nu venia...

Grethel începî a plînge, al seu frate ear' îi dice:

200. — „Mai așteaptă, soră dragă, pîn' pe cer să se ridice

„Luna mîndră, lucitoare, și atunci eu voiu vedea

„Ale mele mieșurele ce drumul ni-or arăta!“

Eată luna ear' răsare, pruncii ear' se bucurară;

Hansel apucă pe Grethel și pe-o cale apucară,

Însă vai! nenorocirea de pruncuți acum a dat,

Căci de drumul cătră casă foarte ei s'au depărtat...

Hansel tot mergea pe cale, dar' de mieșuri nu mai da,

Și nici unul nu găsesce ori-și-cât se necăjia:

Căci aflându-se 'n pădure pasări multe sburătoare,

210. Ele preste și mîncară a lui Hansel mieșoare,

Și-aștel bieții rătăciră... Toată noaptea ei s'au dus,

Și-apoi și 'n a doua diuă pîn' la-al soarelui apus,

Când se pun să odihnească fiind foarte osteniți;

De cu seară se culcară superați și necăjiți...

Des apoi de dimineață pruncii ear' la drum plecară

Și se mai duc toată diuă până ear' de cătră seară;

Dar' afară din pădure nici acum nu mai esiau

Și pîtrunși adînc de foame ei abia se mai mișcau...

De cu seară se culcară... În a treia dimineață

220. Bieții prunci mai morți de foame, slabi și veștejiți la față,

Ear' plecară mai departe și mai merg pîn' cătră-ameași,

Când apoi li se mai scurtă 'ndelungatul lor necaz:

Căci ajunseră, sormanii, la o mica căsule,

Pe care când o vîdura trăsăriră 'n bucurie,

Căci, minune! astă casă tot din pâni era gătită

Cu feresti de zăhar dulce, cu pogăci acoperită...

Atunci Hansel cătră Grethel dîse 'n vorbe dulci și line:

— „Aici, sorioară dragă, am ajuns și noi la bine,

„Eu mă sui coala pe casă din pogăci de voiu mîncă,

230. „Ear' tu pune-te 'n tereastră la zăhar de gura ta!

„Și ne-om sătura noi bine...“ Hansel mîncă sus pe casă,

Eară Grethel rodea dulce la zăharul din fereastă,

Când din casă se aude răgușit un glas dicînd:

— „Cine roade-așa de bine

„La fereastă lîngă mine?...“

Eară Hansel și cu Grethel îi răspund cîntînuînd:

— „Vîntul, vîntul care sboară,

„Bate 'n dulcea-ți ferestrioară!...“

Și mîncară mai departe... Grethel din fereastă-apucă

240. Un ochiut întreg și-l rumpe și cu dulce îl îmbucă,

Eară Hansel de pe casă smulse de tot o pogace

Și stîmperînd cruda foame, mîncă fără frică 'n pace,

Când eată pe nesciute ușa casei se deschide

Și din ea o babă ese... pe prunci frica îi cuprinde,

Cât de loc, bieții, scăpară bucuriile din mîna

Și căutau cu frica 'n oase la urîta de bîtrînă,

Ear' ea clătîndu-și capul le grăi așa dicînd:

— „O, ființe, dragi și scumpe, voi copii cu suflet blînd,

„Cum de-ați rătăcit pe-alcia?... Veniți, dragilor, cu mine,

250. „Eu vă voiu ține pe ambii și v'a merge vouă bine; —

„Haidăți voi cu baba 'n casă!...“ De mîni apoi îi luă

Și zimbînd a bucurie în căsuță îi băgă,

Aici apoi le aduce: lapte dulce, mîncări bune,

Cafea cu zăhar și alte, apoi mere, nuci și prune,

seamă atât despre sumele primite, cât și despre distribuirea făcută.

Pentru-ca distribuirea să se facă în mod grabnic și sigur, invităm pe cei-ce au suferit fie de foc, fie de vîrsarea apelor, să se adreseze *prin preoții lor* la redacțiunea acestui diar, care le va trimite ajutoarele ce va fi primit pentru dinșii în șirul, în care le vor fi cerut.

Redacțiunea.

Electorale.

Unul din cele mai românesce cercuri electorale din părțile ungurene este al Iosașilor, în comitatul Aradului. În periodul legislativ, care se încheie astăzi, cercul acesta a fost reprezentat de Părintele Protopop Constantin Gurbanu.

Constatăm cu deosebită părere de bine, că de astă-dată Părintele Gurbanu nu își mai pune candidatura.

Rămânând astfel cercul vacant, s'a găsit un alt candidat, dl. G. Konstantiny, care a mai reprezentat pe Iosașeni în dieta din Budapesta. Dl. Konstantiny e guvernamental, ca dl. Atanasie Rátz, și e Român, când aceasta poate să-i fie de vre-un folos.

La 17 ale curente s'a constituit partidul d-lui Konstantiny, alegând un comitet monstru, în care găsim și multe nume românesce.

Lista se începe cu următoarele nume:

Ament, Bienenstock Iacob, Bienenstock Leopold, Bienenstock David, Bienenstock Markus, Czako, Deutsch, Fischer, Fekete, Fanáczá Flora, Künstler, Klein — și așa înainte. — E de tot hazul ortografia, cu care sînt scrise numele românesce în „Aradi Közlöny“. — Câteva specimene: „Koloza (Coloia), Gyermán (German), Koczaj (Coșoiu), Zsurkucza (Jurcuța), Kernác Onyika (Onică Cârnaț), Zsolgja (Joldea) etc. etc.“

Între cei șapte președinți găsim și două nume românesce: Groza János (protopop) și Birta Péter.

Între cei cinci notari sînt chiar trei nume românesce: Popescu Izidor, Rob Miklós și Fehér Leontin, toți trei funcționari.

Revistă politică.

Sibiu, 13 Maiu st. v.

Proiectele de lege transacțională ce stau în legătură unele cu altele, adică acele, care se rapoartă la prolongirea convenției vamale și comerciale austro-ungare, la stabilirea cotei de contribuție și la înnoirea privilegiului de bancă, au fost sancționate de către Maiestatea Sa la 21 l. c.; afară de aceea primă sancțiunea prealabilă în aceeași zi și proiectul de lege despre schimbările tarifului vamal. Aceste patru legi vor fi publicate încă zilele aceste în „Reichsgesetzblatt“-ul austriac și în „Törvénytár“-ul unguresc, prin ceea-ce se vor și promulga totodată. Cele dintâi trei legi intră în vigoare la 1 Ianuarie 1888, novela tarifului vamal însă

la 1 Iunie 1887. Instrucțiunile și ordonanțele privitoare la executarea novej tarifului vamal se vor publica pe la sfîrșitul acestei săptămîni.

Răspunsul, pe care l'a dat ministrul-president Tisza Sâmbăta trecută la interpelațiunea deputatului Daniil Irányi în afacerea destăinuirilor diarului „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ cu privire la ocupațiunea Bosniei și Herțegovinei, n'a făcut, cum s'ar dice, mare sfără în țeară. Adecă, până acum cel puțin, presa din afară nu se prea ocupă de el. Singur sus numitul organ al principelui de Bismarck constată, că rapoartele despre acel răspuns adevăresc ceea-ce el a susținut de săptămîni încoace față cu presa dlui Katkoff. Tisza, dice „Norddeutsche Allg. Zeitung“, accentuă, că la congresul din Berlin delegatul rusesc a spriginit verbal proiectul englez, de a da Austro-Ungariei mandatul pentru ocuparea Bosniei și a Herțegovinei. Acest fapt stă pe basa actelor, ceea-ce reese și dintr'o declarațiune a lui Gorciakoff, ce se cuprinde în protocolul ședinței la opta congresuale și pe care „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ o și reproduce din cuvînt în cuvînt.

„Pester Lloyd“ publică în ediția de seară dela 23 Maiu o scrisoare lungă din Viena, în care aflăm nouă date despre pertractările austro-rusesci, ce au premers ocupațiunii Bosniei și Herțegovinei.

„După-cum se scie, — se spune în aceea scrisoare, — „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ a fost dis, că stabilirea între noi și Rusia s'a întemplat fără scirea Germaniei, în vreme-ce ministrul-president a expus, că după-ce Rusia a acceptat punctul nostru de plecare, aceasta s'a fost împărțit și Germaniei împrietenite cu noi. Numai decât se vede, că adecă aici nu există contradicere. Pertractările prealabile s'au întemplat fără de scirea Germaniei; aici are dreptate „Norddeutsche Allg. Ztg.“, dar' după-ce s'au terminat pertractările, despre aceea s'a fost înconșcințat și Germania. După informațiunile noastre putem adauge, că a fost dorința hotărîtă a principelui Gorciakoff, ca despre aceste pertractări să nu se facă nici o împărțire la Berlin. Principele se temea, că din Berlin ar ajunge ceva în publicitate. Cât pentru el însă a fost de importanță în prima linie aceea, ca să ne câștige neutralitatea, pentru-că fără de aceasta răboiul rusesc îl privi de „imposibil“. Ce e drept, după alusiunile ce le făcuse atunci el nu s'a gândit că Germania, dar' s'a gândit, că Anglia ne va desmînta, de a rămîne neutrali. Pentru el era și mai important, ca în Orient se nu să scie, că Rusia însăși ofere unei alte puteri mari părțile Orientului și că această putere mare nu primesce ofertul. Pentru-că prin aceasta, ceea-ce el prevăduse cu multă înțelepciune, politica Rusiei și a Austro-Ungariei ar fi apărut în ochii creștinilor din Orient într'o lumină, care, este adevărat, e singura corespunzătoare și astăzi spre norocire s'a și adevărat de aceea, dar' a cărei răspundere Gorciakoff nu voia atunci să o ceară din cauze ce foarte ușor se pot pricepe.

Crisa cabinetului francez încă nu e rezolvată. Nu se scie, dacă Freycinet, Floquet ori care altul va fi în-

sărcinat cu formarea noului cabinet, nici aceea, dacă generalul de Boulanger va rămîne ori nu în acel cabinet. În ceea-ce privește pe dl de Boulanger primesce „Pol. Kor.“ o scrisoare oficioasă din Berlin, în care se dice, că pozițiunea generalului Boulanger nu mai poate fi atât de firmă, precum se credea până acum, dacă pentru rămînerea lui în minister nu se poate afla un argument mai bun, decât acela, că eșirea lui ar fi o concesione lașă față cu Germania. Cercurile politice din Germania, scrie corespondentul oficiosei vienez, nu și-au bătut capul cu ura față cu Germanii a generalului Boulanger, ci l'au măsura mai mult după capacitatea lui militară și ca atare nu l'au ținut de primejdios. Cercurile numite deci mai mult doresc, ca el să rămînă, decât să se ducă. Desertăciunea lui de a face svon mare cu tot ceea-ce intenționează, ofere o garanță, că din partea lui n'are omul să se aștepte la o surprindere, precum s'ar putea întempla, dacă în locul lui ar sedea un bărbat închis, energie și harnic.

Un act de violență.

Diariului „Budapester Tagblatt“ i-se scriu din Vîrșeț următoarele:

Un act de o violență nemai pomenită ține în iritațiune pe pacnica populațiune a cercului nostru și umele cu dreptă indignațiune pieptul fiesce-cărui bun patriot. D-voastră, d-le Redactor, care urmăriți cu viuă atențiune evenimentele ce se petrec în nenorocitul nostru comitat, expus volniciei fără de margini a unei clice importate, cu greu ne veți ierta, că numai acum ne folosim de ospitalitate prețuitului D-voastre diar, acum după o perioadă de suferință de aproape șapte săptămîni. Această întârziere se va explica însă prin faptul psihologic, că există un grad de maltratare, în care chinul nu cutează nici măcar să se vaiete, căci tipetele lui pot să devină nouă isvoare ale unor nouă urmări; afară de aceasta, unii oameni buni ne dîseră, că să încungiurăm ori-ce senzațiune, și să ne îndreptăm numai rugarea către părintescul guvern, care, în sfîrșit, nu poate fi tras la răspundere pentru toate volniciile comise de organele sale comitatense. Sărmanii oameni nu aveau deci nici cea mai mică plăcere de a demonstra, ci se rugară în nenumărate petițiuni prea umilite către înaltul minister de interne, ca să le ajute și să-i scoată din necaz; până astăzi însă zadarnică a fost așteptarea unei rezoluțiuni.

Însă — la obiect! În marea și frumoasa comună românească Coșteiu s'a întemplat, că, sînt vre-o câteva săptămîni, primarul comunei a fost împușcat și rănit în ȋiua mare. De vreme ce aceasta s'a întemplat în comună și în prezența mai multor locuitori, ear' făptuitorul nu s'a putut afla, s'au luat măsuri, care mai presus de toate sînt revoltătoare. S'a ordonat asupra comunei o formală stare de asediu. Prin un ucas al vicișpanului apobat de comisiunea administrativă a comitatului Timiș, s'au trimis la Coșteiu două companii de soldați, și să nu credeți că aceste companii s'au cerut doar din apropiatele orașe, Biserica-Albă și Timișoara, nu! ele au fost comandate din Seghedin cu specialul ordin, ca la acești suspiecți să se încuartireze câte 4 până 6 oameni. Totdeodată s'a început incassarea prin execuție a speselor pentru această paradă costisitoare, cu toate că cestiunea, că cine anume are să supoarte speșele, încă nici că s'a pus la discuțiune. Din precauțiune, celor execuți nu li se dau gazetele. Cu aceste însă, măsurile invențioșilor nostri administratori comitatensi nu au secat. La ordinul amintitului vicișpan, au fost arestați 60 „bănuiți“ fără nici un temei, și au fost răpiți de libertate pentru mai multe zile. Acești bănuși — între care sînt a se înțelege cei mai bogați poporeni din Coșteiu, dar' cu vederi opoziționale — fură comandați în toată seara la casa comunală, pentru a petrece noaptea în pivnițe și poduri, îndesuiți ca oile; siguritatea femeilor și a fetelor acestor nefericiți erau încredințate cătanelor din Seghedin. Însă n'am ajuns încă la sfîrșit. Vădîndu-se, că prin astfel de mijloace ruina totală al nefericitei comune încă nu este asigurat, s'au comandat de către părintescul comitet administrativ 4 execuți de dare la Coșteiu, cu strictul ordin, ca acum primăvara — când bietul țeran nu scie de unde să-și câștige pâinea de toate zilele — să se incasseze toate restanțele de dare din comună. Haita slobođită rîmă în trupul biete comune cu o nemai pomenită desconsiderare; cai, care, unelte agronomice toate li se iau bietului țeran și se transpoartă fără motiv, și el e silit vădîndu-și cu ochii totalul ruină să stea și să se uite cu mâ-nile încrucișate cu ochii plini de lacrimi, cum se

întemplă toate aceste! Da, ni s'au istorisit casuri, că unor restanțieri li s'au luat patul și perinile pe care se odihneau bolnavele femei! Ți-se ridică pîrul în cap vădînd o astfel de procedură, ce nici chiar Turcul nu a întrebuițat-o! Aș pute să înmulțesc seria fărădelegilor comise în secolul umanității de către un guvern, care nu numai că se numește constituțional, dar' chiar și „liberal“, terorisări ce caracterizează trista epocă a evului mediu, dar' cred, că onoratul public își va pute forma din cele ȋise până acum o idee exactă despre aceea, cum se „administrează“ la noi, cum se promovează la noi bunăstarea populațiunii dela țeară și prin ce mijloace se caută a se câștiga simpatiile pentru idea de stat maghiar.

Corespondențe particulare

ale „Tribunei“.

Cohalm, Maiu 1887.

Ființă fără mumă! ce vermilor dai hrană,
Și ierburilor rouă să crească pe pămînt!
Mă mir, cum lași să intre în om duh de sătună;
Să calce, să isbească tot ce e drept și sfînt?
Andrieu Murășianu.

În timpul greu de față, în preajma persecuțiunilor îndreptate contra națiunii noastre în special, ori-ce Român cu sînge românesc trebuie să stea la pază, să observe ori-ce mișcare în giurul seu și să precugete ori-ce pas, ori-ce vorbă eșită din gură-i.

Pre când elementul domnitor cearcă pe toate căile a ne descentralisa prin toate mijloacele morale și nemorale, permise și nepermise, oamenii nostri, cari sînt datori, în urma pozițiunii lor în societate, în urma rangului sau în urma oficiului ce-l ocupă, nu numai că nu fac nimic, dar', ce e mai mult, împedecă și pe alții de a-și face datoria de Români.

Toate partidele din țeară, toate cluburile electorale au ținut și ȋin întruniri pentru a se sfătui asupra atitudinii ce vor observa cu ocazia alegerilor viitoare.

Comitetul central al partidei naționale române a provocat cluburile noastre în repetite rînduri a-și face datoria. Apelul a aflat în multe părți ecoul dorit. Alegătorii români din cercul Cohalmului ȋică așteptau cu nedumerire convocarea.

Așteptare zadarnică.

Pentru-ce aceasta? se întrebă ori-ce om.

Răspunsul ni-l dau faptele și purtarea conducătorilor și amicilor lor intimi. Să nu se strice cu oamenii regimului actual, să nu se deoache față cu acestia.

Dar' convocarea s'a făcut precum s'a făcut, și întrunirea cu chiu cu vai s'a ținut la 17 Aprilie n. la 2 oare d. a.

Preșenți au fost președintele clubului N. D. Mircea, protopop, secretarul Cl. Raicu v.-protopop onorar și câțiva alegători amici intimi ai dlui protopop Mircea și totodată pensionari ai ministrului Trefort.

La 11 oare nu se scia încă, că ȋinse-se-va ori nu adunarea. De ȋece-ori mai bine ar fi voit dl președinte al clubului să nu se ȋină, dar' secretarul clubului mereu stăruia pentru ȋinerea adunării, mai cu seamă, că vedea o mulțime de alegători, cari veniseră la tîrgul de săptămîna. În fine presidiul le spune alegătorilor, că s'a convocat adunarea. Unii din acestia protestau sub cuvînt, că nu s'a convocat în regulă și alegătorii nu sciu nimic. Aderenții sei în fine luară parte și: „după-cum e sfîntul, așa e și tîmăia“, aleseră la propunerea polițaiului Ioan Buzea de reprezentanți pentru conferența din 7 Maiu n. pe Părintele N. D. Mircea și dl profesor Ioan Popescu!

O mai mare lovitură nu s'a dat nici când simțului adevărului! Acești doi reprezentanți să fie oamenii de ȋncredere ai alegătorilor români din cercul nostru?

Pentru-ce n'a convocat presidiul pe toți alegătorii?! Pentru-ca să nu se ducă la Sibiu un bărbat, care să manifesteze curentul ce domnesce aci și să arete conduita acelor, ce trec de conducători ai națiunii române!

N'avem noi dreptul să ne mîhnim? Faptele vorbesc. Cercul nostru n'a fost reprezentat în conferență, cu toate că alegătorii așteptau cu nerăbdare rezoluțiile conferenței, cu toate că afară de clică și pensionarii lui Trefort, Români din cercul Cohalmului aderă din inimă la conclusele luate în Sibiu.

Delegatul protopop N. D. Mircea, care totodată este președintele clubului cercului electoral, n'a mers la Sibiu! Pentru-ce?!

Fratele seu, dl prof. Ioan Popescu, al doilea delegat nu ne-a reprezentat în conferență, deși era în Sibiu! Pentru-ce nu?!

Preotul din Cața, Ioan Mircea, tot din neamul acestora, delegat suplent, încă nu s'a îndeletnicit a-și împlini datoria, luată de bună

Și îi ospetă ea bine, cât pruncușii se simțiau
Ca n'run raiu! . . . Nici o durere, nici o grije nu aveau,
Mîncarea le cădea bine cu odihna dimpreună,
După foame și-osteneală . . . Ei erau cu voe bună . . .

Dar' bătrîna ce-i promise, ce ființă era oare? . . .

260. Ea era o rea muere, ea era o vrăjitoare,
Care-anume își zidise casa toată de bucate,
Spre a amăgi la sine ființe mici, nevinovate!
Pe cari ea cu mîncări bune le ținea și le 'ngrășa,

Și într'o bună dimineață, ospetându-și le mîncă! . . .

Pentru-aceea-asa de tare ea atunci s'a bucurat,
Cînd pe Hansel și pe Grethel lîngă casă i-a aflat . . .

De cu seară ea așterne pentru prunci culcușul jos,
Și îi pune să se culce și îi așează frumos; . . .

Des apoi de dimineață lîngă patul lor se duce,

270. Și vădînd că dorm ei încă, se uită la ei cu dulce

Și zîbind a bucurie, ȋise însăși către sine:
— „Oh! ce bucurură bună va fi asta pentru mine! . . .“

Dup'aceea ia în brațe, pe Hansel, care dormia,
Și eșind cu el afară, spre-un coteț se îndrepta,

Unde îl închise bine . . . Bietul prunc cînd s'a trezit,

Se vădî închis acolo, în cotețu-afurisit,
Ce micuț era atîta, cât abia el că putea
Face 'ncoaci doi pași într'însul și-apoi alți doi încoale.

Dac'acolo-l lăsă baba, înapoi se înturnă
280. Și pe Grethel, fetișoara, din somn apoi o sculă,

ȋicîndu-i cu vorbe aspre: — „Scoală-te și tu, lenoasă,

„Și te du de adă apă, fî mîncare pentru casă; —

„Eată cel coteț de colo, acolo e al tîu frate,

„L'am închis spre îngrășare, și-i vom da bune bucate,

„Ear' cînd va fi gras el bine, într'o ȋi îl voi mîncă,

„Pîn' atuncia tu acolo de mîncare fî vei da! . . .“

(Va urma.)

voie asupra-și, de a ne reprezenta în conferență în cas de împedecarea celorlalți!

Dar' încă odată: pentru-ce nu?!

Sciti D-Voastre, știu prea onorați delegați ai conferenței naționale, știu și alți Români, dar' nu scie marea mulțime a alegătorilor.

Rezoluția luată de conferența din Sibiu s'a publicat prin ziare. Cine a cetit-o, o cunoaște și o scie. Majoritatea alegătorilor însă nu cetesc ziare. Datoria comitetelor cercuale ar fi să convoace pe alegători, să le cetească și explice rezoluția.

În soluția noastră s'a făcut în nenumărate rânduri presiune asupra prezidiului în cauza aceasta, până acum însă acela nu se poate desletargia de loc. Vom vedea până unde merge această neinteresare. Sîntem numai îngrijeați de atitudinea ce vor lua alegătorii față de viitoarele alegeri. Sîntem îngrijeați cu atât mai mult, că corupțiunea a fost și va fi mare, ear' bietul alegător, între cari mulți sîrmani, nesciind de ce se ține, sedus apoi de mijloace materiale va fi înfrînt de valorile manoperei electorale. Vina însă nu se poate atribui alegătorului necult, ci numai și numai conducătorilor lui. *Silviu.*

Din cercul electoral al Cohalmului, Maiu 1887.

(O adunare electorală.) Duminică în 10/22 Maiu deputatul cercului Cohalmului Karl v. Gutenau, ales în toamna anului 1885 în locul răposatului Iosif Bakon, 'și-a ținut discursul de dare de seamă asupra activității sale parlamentare.

Administrația și matadorii Sași din Cohalm, căduți dela programul național săsesc 'și-au făcut datoria, adunând ca la 100 de persoane, dîc persoane, căci nu erau toți alegători, în sala de întrunire.

După-ce salută pe alegătorii în limba germană arată, că face parte din partidul liberal, care susține guvernul și că acest partid este singurul, prin care poți ajunge la un rezultat real. (O voce: la furnisări și geschäft-uri.)

Explică apoi ce este parlamentarismul, dîcînd, că acesta este întărirea și disciplinarea unui partid oare-care și ajungerea acestui partid la cîrmă. „Fără disciplină și cel mai puternic partid se disolvă, dovadă partidul germano-liberal din Austria“.

Apoi începe a enumera legile și novelele croite de guvern în timpul deputației sale, fără a se opri, decât la câteva din acestea.

Astfel ajungînd la gloate declară, că legea aceasta este foarte necesară pentru asigurarea patriei și constituției contra unui eventual pericol ce ar pute să o amenințe.

La legea comunală și municipală dorește din inimă regularea administrației.

Venind la finance dîce: Starea noastră financiară este un copil nenorocit (*Unglückskind*) dar', nu stăm așa rău după-cum ne denunță opoziția. Deficitul anual nu este 40, ci numai 32 milioane, ear' guvernul își dă toate silințele pentru a aduce echilibrul în înțrăte și eșite.

„Renunțul conducător al opoziției moderate contele Apponyi recomandă cruce. Nu se poate ajunge însă la echilibru decât prin micșorarea cheltuielilor și sporirea întrăte. Aceea se va și face sporindu-se dările indirecte, darea de consum asupra spiritului și zahărului“.

Mai obveniră încă două cestiuni, despre cari trebuie să amintesc. Cestiunea armatei comune, care făcî la timpul său mult zvon, care însă prin autograful Maiestății Sale s'a regulat definitiv.

A doua cestiune a fost politica orientală, care este încă pendentă. „Dela ocuparea Bosniei și Herțegovinei guvernul are interese în Peninsula-Balcenică, și față cu cestiunea Bulgariei trebuie să poarte o astfel de politică externă, ca să nu-și câștige nici o putere o influență preponderantă. A reușit guvernul actual și și de aci înainte va reuși“.

Aceasta a fost totul ce am auzit. Alegători au fost, afară de funcționarii din Cohalm, și vre-o 3—4 Hoghizeni, de unde este și deputatul, tot Sași.

Dintre Români am observat vre-o 3—4 alegători străini, ear' din Cohalm Ion Buzea, comisar de poliție, Ion Bercan, capelan și pensionar cu câte 50 fl. anual al lui Trefort.

Deputatul, deși pregătit, după-cum 'mi-se spune, a diserta și în limba română, vedîndu-și publicul român și sciind cine este și sub ce condițiuni a venit acesta la adunare, nu a vorbit și românesc!

După acestea primarul orașului Cohalm M. Petrovitsch în numele alegătorilor sași din Cohalm declară pe fostul deputat de candidat pentru viitoarele alegeri.

Un spectator.

Cronică.

Din cauza sfîntei sîrbători de mîne numărul proximal „Tribunei“ va apăre numai Vineri seara.

Maiestatea Sa Monarchul a sosit astăzi dimineața în Budapesta; va da apoi audiențe generale și va închide mîne, Joi 26 Maiu n., periodul dietei ungare. De vreme-ce închiderea dietei ungare se va face cu obiceiuita ceremonie, Maiestatea Sa a sosit cu mare suită la Budapesta. Pregătirile pentru terminarea Suveranului și a suitei Sale sînt deja terminate. Maiestatea Sa se va reîntoarce la Viena încă mîne seară.

Archiducele Albrecht în Cluj. „Kolozsvár“ pretinde a fi informat din izvor autentic, că Archiducele Albrecht va merge în decursul acestei veri la Cluj, spre a inspecta trupele ce garnisonază acolo.

Concesiune de tîrg. Ministrul reg. ung. de agricultură, industrie și comerț a conces, ca în comuna Cața (cotton Tîrnavei-mari) să se țină în tot anul la 7 Maiu și 16 Septembrie calind. nou tîrg de țeară; ear' în comuna Christur (cotton Albei-inferioare) să se țină tîrg supletor la 31 Maiu st. n. a. c. în locul tîrgului de țeară, ce avea să se țină în aceeași comună la 9 Maiu a. c.

Maialuri. Scolile române din Făgăraș își vor ține „maialul“ Sîmbătă în 28 Maiu n. 1887 la „Moara de hîrtie“. În aceeași zi seara se va ține petrecere închisă. Venitul este destinat în favorul ambelor scoale. Oferte marinoase se primesc cu mulțumită și se vor cuita publice.

— Maialul „pompișilor voluntari“ din opidul Blaj s'a ținut pe Luni, 6 Iunie n.

Inundațiuni. În Sebeșul-săsesc. Rîul Sebeșului a exundat și a pricinuit mari pagube, ale căror dimensiuni deocamdată nu se pot satori. Joagărul de vapor erarial stă în parte sub apă și e amenințat a fi dus prin oprirea apei, și magazinul de lemne erarial era primejduit, dar' mulțumită grijei și lucrării neîntrerupte a oamenilor, el a putut fi scăpat. Puternica apă a dus poduri și punți și a inundat tot șesul cauzînd pagube enorme. Și Săcașul a exundat punînd sub apă fînațele și pămînturile sîmănate. — În Orăștie au eșit din alvie rîul Sebeșului, al Berinului și au cauzat în oraș pagube ce nu s'au mai pomenit. Rîul Berinului 'și-a luat cursul prin stradele Orăștiei umplînd cu apă toate pivnițele și locuințele mai puțin ridicate. O mulțime de case stau în apă. Locuitorii au căutat scăpare pe corpișurile caselor. Toată noaptea se aușiau țipete de desperare, însă nimeni nu putea să le vină nenorocirilor întru ajutor din lipsa lunturilor. Oamenii nu s'au primjduit și nici case nu s'au dîrmat. Despre pagubele ce le-a cauzat rîul Sebeșului nu se poate scî nimic, căci în partea aceea a orașului nu a putut ajunge nimeni. Toate casarmele miliției sînt izolate de oraș prin apă. După datele din urmă pare a fi cauzat rîul Sebeșului mai mari pagube decât cel al Berinului, căci în partea inundată de acela s'au dîrmat multe case. Comunicațiunea căii ferate între Orăștie și Deva e sistată, ear' posta se expediază cu trăsura preste Simeria. Multe comune din giurul Orăștiei sînt inundate. În Deva a eșit Murășul și a inundat întreaga parte din jos a orașului, precum și grădinile și pămînturile. O parte din populațiunea comunei Ilia au căutat scăpare în munți, ducînd cu sine vitele ce le aveau. Paguba e mare. Intreaga vale a Murășului e o mare. În comuna Șag (comitatul Timișoarei) apa a inundat gara, o moară de vapor și a rupt din cimiterul român loc de 2 metri adîncime, ducînd mai multe sicriuri. — Din comuna Coșteiu se scrie, că Bega crește mereu și se așteaptă o catastrofă. Din Timișoara se scrie, că nenorocirea e mare. Intre Paraș și Cebza e o singură mare. Petruman stă total în apă. Locuitorii s'au scăpat în Ciocova. Macedonia a suferit mult. Cebza e total nimicită. Din Hanciu se anunță o rupere a canalului teresian, prin care s'a cauzat inundarea alor 1000 jugere. Comuna Unip stă în apă. Amenințate sînt comunele Uifalau și Uilaca. La Lipova a eșit Murășul și a inundat o parte a orașului.

Părechea regală daneză. Din Viena se scrie: Regina Luisa de Danemarca va petrece încă vre-o câteva zile în vila Cumberland din Penzing, pentru a aștepta sosirea regelui Christian, a soțului ei, care va sosi la sfîrșitul lunei acesteia din Copenhaga la Viena.

Aflarea profesorului Billroth — după o depeșă a lui „Pester Lloyd“ — dă speranță de însănătoșare.

Nea. Din Ober-Drauburg 'i-se scrie diarului „N. fr. Pr.“ ddo 22 Maiu n.: După un vifor groaznic amestecat cu ploaie a început astăzi deodată să ningă, și a nins întreaga după ameași așa, încît pămîntul s'a acoperit cu o pătură de zăpadă de vre-o cîțiva centimetri. Din Hirschwang și Troppau încă se anunță, că a cădut nea.

Regina Natalia în Rusia. „Pol. Korr.“ primesc din Odessa o scrisoare, după care Regina Natalia și moștenitorul de tron al Sîrbiei Alexandru au luat parte la Te deum-ul ce s'a ținut cu prilegiul aniversării zilei nașterii Țareviciului în catedrala de acolo. După serviciul divin, Regina Natalia a adresat Țarevnei o depeșă de felicitare, care încă în aceeași zi

a fost răspunsă. Regina e în continu obiectul celor mai simpatice manifestațiuni a populațiunii, și a și exprimat satisfacția față de aceste manifestațiuni într'o depeșă către regele Milan. Regina va petrece la Livadia până în 19 Iulie.

Vîndarea diamantelor din coroana franceză a adus suma de 6,864.000 franci.

Un atentat en dinamită. Din Bruxella se scrie ddo 23 Maiu n.: Ieri noapte s'a efectuat în Lalouviere un groaznic atentat cu dinamită. O cărcimă, în care ședea mai mulți ofițeri, a fost dată în aer. Sub-colonelul Vanhausen, maiorul Maton și un căpitan au suferit grele răni, ear' o persoană a fost omorâtă. Ieri noapte s'a făcut la Bruxella o nouă demonstrațiune socialistă. Se aușia strigăte: „Vive la republique“! Un pluton de grenadierii împedecă trecerea la palatul regal.

Un cercular.

Protopresbiterul gr.-or. al tractului Sibiului, Simeon Popescu, a adresat preoțimei tractuale și comitetelor parochiale următorul cercular:

Onorată preoțime tractuală, on. comitete parochiale!

Una din scările cardinale ale trecutului din viața noastră bisericească este totală lipsă de evidență, atât în ce privește dezvoltarea istorică a singuraticilor biserici, ca parochii, cât și în ce privește lucrarea și faptele singuraticilor membri ai bisericilor.

Noi, generațiunea de acum, ne vedem în posesiunea multor lucruri frumoase: avem biserică după împregiurări pe alocurea chiar mărițe și bine ajustate, avem edificii școlare, cu cari ne mîndrim, avem porțiuni canonice, fonduri bisericesti și școlare, și dacă acestea toate nu s'au înființat de cînd noi sîntem în viață: noi nu scim decît numai arare-ori din spuse nesigure, cine are vrednicia că ele există, nu scim cui sîntem datori recunoștință pentru-că ni le-au lăsat moștenire. Causa este, că nu avem inscrite despre înființarea lor. Ear' cele înființate de cînd noi sîntem în viață, dacă și noi vom fi ca antecesorii noștri, vor fi pentru următorii noștri tot atâtea enigme, precum sînt pentru noi cele moștenite de noi dela antecesorii noștri.

Nu mai acela, care cugetă mai deaproape asupra acestei împregiurări, poate vedea că daună morală și materială provine din o astfel de întîrziere de a însemna aceea ce este vrednic de însemnat din întîmplările și faptele comunicațiilor bisericești și a singuraticilor lor membri.

Dacă înaintașii noștri n'au însemnat aceea ce pentru noi ar fi de așa mare preț, cauza este în împregiurările vitrege, cari au avut înfrîntă asupra lor. După-ce însă noi ne aflăm în condițiuni mai favorabile decît dinșii: urmașii noștri n'ar afla cuvinte de scusă pentru noi, dacă și noi le-am lăsa moștenire iocana, pe care noi o am primit dela antecesorii noștri.

Spre a nu mă supune pe mine, ca conducător al acestui tract, și cu mine împreună pe preoțimea și inteligența tractului la osînda urmașilor noștri, află de bine a pune la inima on. preoțimi și a on. comitete parochiale și a le recomanda introducerea următoarelor două cărți: a) *Chronica parochială* și b) *Condica bisericea*.

a) *Chronica parochială* are să cuprindă un volum ȋmai mare în folio de hîrtie albă bine legată. În această carte are să se inducă istoricul parochiei din an în an, însemnându-se adecă evenimentele mai însemnate ale parochiei, faptele mai remarcabile ale singuraticilor, întemplate în decursul anului. Și fiindcă ceea-ce se petrece în această carte, se petrece pentru viitorime, care va avea să judece faptele: nimenea nu este volnic a scrie întrînsa după placul său, ci la sfîrșitul fiecărui an comitetul parochial stabilește însuși istoricul ce are să se inscrie în *Chronica*. Textul stabilit de comitetul parochial are să se revadă și aproabe de protopresbiterul tractual și apoi să se inducă în *Chronica* prin notarul comitetului parochial.

Înainte de a se începe inducerea din an în an, are să se stabilească istoricul comunei bisericești din timpurile cele mai vechi până acum. Spre acest scop comitetul parochial va consulta toate actele, documentele, inscripțiunile și tradițiunile ce va pute afla, privitoare la înființarea comunei bisericești, dezvoltarea și soarta ei în decursul timpului, apoi cînd, prin ale cui spese și stăruințe s'a zidit biserica, școala, casa parochială, cum s'au aciruit averile bisericești: moșii, fonduri etc. — încît va fi cu putință constatarea cu numele a celor ce au dăruit bisericii realități. Istoricul acesta în general, compus și adoptat de comitetul parochial să 'mi-se aducă mai întîiu mie spre a-l revede și numai după revedere are să se inducă în *Chronica*, după care apoi însemnările vor avea să decurgă regulat din an în an.

b) *Condica bisericea* va cuprinde asemenea un volum bine legat, cu rubrici detaliate. În această carte are să se inducă toți căți fac vre-un dar bisericeii sau școlaii fie în odoare, vestimente, bani, realități nemișcătoare ori alte lucruri de valoare. Această carte, care s'ar putea numi „cartea de aur a bisericei“ este menită a păstra la un loc pe toți binefăcătorii bisericei și a-i arăta urmașilor lor și peste sute și mii de ani. Și în această carte inscrierile le face comitetul parochial: nu însă la sfîrșitul anului, ci de câte-ori 'i-se dă ocaziune să constateze vre-o binefacere.

Până a nu se induce binefăcătorii de acum, pe care îi scim din intuițiune proprie, au să se inducă toți binefăcătorii de mai nainte. Și la acest loc comitetul parochial are să cerceteze de aproape toate actele, inscripțiunile și tradițiunile ce va afla

și constatînd numele, caracterul, soiul și mărimea binefăcerii lor, le va induce mai întîiu în carte, și după aceea pe binefăcătorii din timpul nostru.

Ambe aceste cărți se vor păstra cu mare îngrijire între lucrurile de preț.

La diua hramului bisericei *Chronica* va sta la dispozițiunea ori-cărui parochian spre a ceti într'însa, ear' *Condica* se va ceti prin parochul în auzul tuturor, pomenind la sf. liturghie pe fiecare binefăcător cu numele lui.

Onor. comitete parochiale sînt poftite a se întruni în ședințe și luînd la cunoștință acest cercular a mă încunoscîntă până la sfîrșitul acestei luni, dacă dorește și comandează vre-una sau pe ambe aceste cărți, ca apoi eu să pot dispune de aici tipărirea uniformă a *Condicilor* și asemenea uniforma adoptare a *Chronicelor*, adăugînd din parte-mi, că atât *Condicile* cât și *Chronicile* cu cât vor fi comandate mai multe deodată, cu atât prețul singuraticilor exemplare va fi mai moderat.

Sibiu, 10 Maiu 1887.

Din public.)*

Convocare.

Conferența electorală a partidei naționale române, ținută în Sibiu la 7, 8 și 9 Maiu a. c. a hotărît în unanimitate: a se susține și mai departe programa adoptată la 1881, și respective la 1884; propriamente a se susține *politica de pasivitate*, pentru alegătorii români din Transilvania, în mod absolut.

Deși presupunem, că alegătorii români despre memorata hotărîre, prin graiul inteligenței locale sînt deja încunoscîntați și orientați, totuși avînd în vedere sfințenia dreptului de alegere și dorind, ca au ocaziunea alegerii de deputat, ce ne stă la ușa, fiecare alegător să poată fi pus în deplină cunoștință de cauză, am aflat consult a convoca pe 23 Maiu (4 Iunie) a. c. la 11 oare înainte de ameași, o conferență electorală a alegătorilor partidei naționale române din cercul electoral Deva, în cancelaria avocatului Francisc Hosszu-Longinu, pentru-ca delegații conferenței generale din Sibiu să-și facă cu graiu viu raportul lor, despre decursul și hotărîrile acelei conferențe, dîndu-se prin aceasta alegătorilor partidei ocaziunea de a se informa despre motivele speciale, cari au îndemnat conferența generală a lua concludusul amintit de pasivitate.

Drept aceea, alegătorii români din cercul electoral Deva sînt invitați a participa la conferență.

Deva la 10/22 Maiu 1887.

(urmează subscrierile convocatorilor.)

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesc răspunderea.

Pentru cei nenorociți prin apă și foc.

Ioan Slavici	5 fl. — cr.
Ioan Bechnitz	5 fl. — „
Pompiliu Piposiu	2 fl. — „
Aurel Popa	2 fl. — „
Dr. A. Brote	5 fl. — „
Ioan de Preda	2 fl. — „
D. Cuman	1 fl. — „
Dr. Barcianu	1 fl. — „
Dr. I. Crișian	1 fl. — „
Eugen Brote	5 fl. — „
S. P. Barcianu	1 fl. — „
G. Munteanu	2 fl. — „
S. Albini	2 fl. — „
E. Verzariu	2 fl. — „
A. S. P.	2 fl. — „
Dem. Comșa	1 fl. — „
Suma	39 fl. — cr.

Suma aceasta se trimite cu posta proximală la Alba-Iulia, spre a fi distribuită între inundații de acolo ca cei mai apropiați.

Contribuiri primesc

Administrația diarului „TRIBUNA“.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

Paris, 25 Maiu n. Floquet a conferat aseară cu cei mai distinși politici și va refera astăzi lui Grévy, dacă primesc formarea cabinetului.

Viena, 25 Maiu n. Despre ultima notă a Porții, privitoare la soluțiunea crizei bulgare, vor avea loc schimbări de vederi între cabinete.

Petersburg, 25 Maiu n. Un ucas către senat hotărăsece, că străinii nu pot acuire spre folosire drepturi imobiliare afară de porturi și de orașe. Ucasul nu se extinde asupra chiriei, a caselor, curătilor și vilelor.

Paris, 25 Maiu n. Ferry și conducătorul dreptei au cercetat ieri pe Grévy, la care au stăruit pre lîngă părerea, că din punctul de vedere al raporturilor externe ar fi inconvenient, a admite pe Floquet la guvern. În urma acestui pas pîrerile despre rezultatul final al convorbirilor lui Floquet diferă.

Redactor responsabil: Aurel Popa.

Economie.

Piața din Sibiu, 24 Maiu Grâu hectolitra 74—80 chilo fl. 5.60 până fl. 6.40, grâu mestecat 68 până 72 chilo fl. 4.40, până fl. 5.20 secara 68 până 72 chilo fl. 3.70 până fl. 4.10, orz 58 până 64 chilo fl. — până fl. —, ovės 40 până 45 chilo fl. 2.30 până fl. 2.70, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 4.20 până fl. 4.60, mălaiul 78 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 2.20 până fl. 2.40, semență de cânepă 49 până 51 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, linte 78 până 82 chilo fl. 10.— până fl. 11.— fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 17.— până fl. 18.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 13.—, Nr. 5 fl. 11.—, slămina 100 chilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsoarea de porc fl. 56.— până fl. 58.—, seu brut fl. 20.— până fl. 22.—, lumini de seu fl. 36.— până fl. 38.—, lumini turnate de seu fl. 46.— până fl. 48.—, săpunul fl. 24.— până fl. 25.—, fân 100 chilo fl. 1.40 până fl. 1.60, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.— până fl. 3.—, spirtul p. 100 L. % 30 până 32 cr., carnea de vită chilo 40 cr. carnea de vițel 30 până 40 cr., carnea de porc 44 până 48 cr., carnea de berbec — până — cr., onț 10 cu 16 până 18 cr.

Piața din Făgăraș, 20 Maiu Grâu frumos hectolitra fl. 5.— până fl. 6.—; grâu mestecat fl. 4.— până fl. 4.50; secara fl. 3.40 până fl. 3.80; cucuruzul fl. 4.— până fl. 4.50; ovėsul fl. 2.30 până fl. 2.50; semența de cânepă fl. 6.— până fl. 7.—; semența de in fl. 9.— până fl. 10.—; fasolea fl. 4.— până fl. 5.—; mazerea fl. 7.— până fl. 8.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; crumpenele fl. 1.40 până fl. 2.—; mălaiul fl. 7.— până fl. 8.—; seu brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 24.—; unsoarea de porc 65—68, slămina 50—58; cânepa fl. 30.— până 35.— Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de mel 16 cr.; onț 6—7 cu 10 cr., chim fl. — până fl. —; lumini turnate de seu 40 cr. până 46 cr.

Tergul de rimători în Steinbruch. În 23 Maiu n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 47.— cr. până 49.— cr. unguresci grei, tineri 50.— cr. până 51.— cr., de mijloc 50.— cr. până 51.— cr., ușori 50.1/2 cr. până 51.1/2 cr., marfă țerănească, grea 47.— cr. până 49.— cr., de mijloc 49.— cr. până 50.— cr., ușoară 50.— cr. până 51.— cr., românesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr. transito ușori — cr. până — cr., transito sêrbesci grei 49.— cr. până 49.1/2 cr., transito de mijloc — cr. până 50.— cr., transito ușori — cr. până 50.— cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% cumpeniți la gară.

Bursa de Budapesta

din 24 Maiu st. n. 1887.

Rentă de aur ung. 6%	102.—
" " hârtie " 5%	87.85
Împrumutul căilor ferate ung.	150.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	97.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	115.50
Bonuri rurale ung.	105.50
" " cu cl. de sortare	104.50
" " bănățene-timișene	104.50
" " cu cl. de sortare	104.50
" " transilvane	104.—
" " croato-slavone	—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	99.—
Împrumut cu premiu ung.	120.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	122.75
Renta de hârtie austriacă	81.—
" " argint austriacă	82.20
" " aur austriacă	122.40
Losurile austr. din 1860	135.40
Acțiunile băncii austro-ungare	880.—
" " de credit ung.	284.75
" " " austr.	281.30
Argintul	—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“	102.—
Galbeni împărătesci	5.95
Napoleon-d'ori	10.07
Mărci 100 imp. germane	62.40
Londra 10 Livres sterlingi	127.25

Bursa de Viena

din 24 Maiu st. n. 1887.

Renta de aur ung. 6%	102.—
" " hârtie " 5%	87.90
Împrumutul căilor ferate ung.	150.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	98.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	115.50
Bonuri rurale ung.	104.60
" " cu cl. de sortare	104.75
" " bănățene-timișene	104.60
Bonuri rurale ung. cu cl. de sortare	104.50
" " transilvane	104.50
" " croato-slavone	104.50
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	99.50
Împrumut cu premiu ung.	120.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	123.—
Rentă de hârtie austriacă	81.10
" " argint austriacă	82.20
Rentă de aur austriacă	112.30
Losuri austr. din 1860	136.—
Acțiunile băncii austro-ungare	881.—
" " de credit ung.	284.50
" " " austr.	281.—
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.98
Napoleon-d'ori	10.09
Mărci 100 imp. germane	62.37
Londra 10 Livres sterlingi	127.15

Bursa de București.

Cota oficială dela 23 Maiu st. n. 1887.

Renta amort. (5%)	Cump.	94.—	vënd.	95.—
Rur. conv. (6%)	"	83.40	"	—
Acț. de asig. Dacia-Rom.	"	—	"	—
Banca națională a României	"	910.—	"	950.—
Împr. oraș. București	"	34.—	"	36.—
Acț. de asig. Națională	"	198.—	"	202.—
Credit mob. rom.	"	—	"	—
Scrisuri fonciare urbane (5%)	"	86.1/4	"	87.—
Schimb 3 luni	"	—	"	—
Societ. const.	"	128.60	"	—
Aur	"	17.—	"	17.10

Cursul pieței din Sibiu

din 25 Maiu st. n. 1887.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.55	vënd.	8.65
Lire turcesci	"	11.25	"	11.30
Imperiali	"	10.25	"	10.30
Ruble rusesci	"	1.13	"	1.14

LOTERIE.

Tragerea din 25 Maiu st. n.

Sibiu: 55 46 62 36 66.

La băile din Vâlcele (Előpatak),

ale căror isvoare tămăduitoare, premiate la mai multe expoziții, au fost de cei mai renumiți balneologi din Europa recunoscute drept cele mai excelente dintre toate apele acre ce conțin alcali,

ține sezonul dela 15 Maiu până la sfîrșitul lui Septemvrie.

Isvoarele tămăduitoare din Vâlcele au arătat un efect sigur în contra catarului cronic de plămâni, stomach, intestine și beșică, în contra indigestiunilor, acrei gastrice, pyrosis-ului, convulsiiunilor de stomach, umflăturilor de ficat și de splină, hemoroidelor, asthmei, durerilor de pânțe și maladii, în contra petrii de verin ce se naște din aceste boale, în contra gâlbînării și a hydropsiei ce sînt a se privi drept urmări ale îndelungatelor friguri intermitente, — în contra clorosei, anemiei, alterărilor menstruaționale, precum și în contra alterărilor organelor sexuale, în contra podagrei, suferinței reumatice, scrofulei, și morbului englezesc, mai departe în contra limbricilor la copii. Copiii se întăresc aici nu numai prin îmbunătățirea sîngelui, ci și prin întărirea nervilor, și primesc prin aceasta o basă firmă a sănătății pentru viața întreagă. Corpul obosit se întărește de minune după o scurtă petrecere aici. — **Vermele solitar** își află aici un neîndurat gătuitor și acest parasit molestător devine foarte ușor nestricăcios.

Puterea tămăduitoare a apei acre de Előpatak se promovează afară de aceasta prin băi de fer calde, deasemene prin băi reci de minerale, prin lapte de capră proaspăt, zăr, și hală de gimnastică svediană, ce stau la dispoziția oaspeților de băi.

În Előpatak se află medici de băi, farmacie, oficiu telegrafic și postal, 600 odăi dela 40 cr. până la 3 fl. pe zi, vipt ieftin în salele de mâncare, pentru distragere parcuri, promenădi prin pădure, sale de cetit, piano și conversațiune, loc de gimnastică, lac-Regatta, teatru, excursiuni, muzică țigănească renumită etc.; baia de bulbuc (*Lobogó*) ce s'a început anul trecut e terminată și stă la dispoziția p. t. publicului.

Oaspeții ce sosesc din ori-și-care direcțiune descălecă la gara din *Feldioara* (*Földvár*), de unde apoi pot fi transportați la Vâlcele (Előpatak) ce sînt o oară îndepărtate de aici cu trăsuri private și omnibusuri, cu cele din urmă pentru 1 fl. 20 cr., cu cele dintăiu pentru 3 fl. de persoană. La căile ferate de stat se dau pentru oaspeți bilete tur și retur cu prețuri scădute.

Cerându-se, da informațiuni și deslușiri cu cea mai mare plăcere

Direcțiunea băilor.

Vâlcele (Előpatak), 15 Maiu 1887.

[460] 2—5

Publicațiunile „Cancelariei Negruțiu“

în Gherla — Sz.-Ujvár — Transilvania.

[432] 23

„**Amicul Familiei.**“ Diar beletristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni. Cursul XI. — Apare în 1 și 15 zi a luni în numeri câte de 1 1/2—2 1/2 coale cu ilustrațiuni frumoase; și publică articoli sociali, poesii, novele, romanuri, suveniruri de călătorie ș. a.; — mai departe tractează cestuni literare și științifice, cu reflexiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Românilor de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patrie și străinătate; și prin umor dulce și satiră aleasă nisuesce a face câte o oară plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste tot nisuesce a întinde tuturor indiviților din familie o petrecere nobilă și instructivă. — Prețul de prenumerațiune pe anul întreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei noi, plătibili și în timbre postale.

„**Preotul român.**“ Revistă bisericească, scolastică și literară. Cursul XIII. — Apare în broșuri lunare câte de 2 1/4—3 1/4 coale; și publică articoli din sfera tuturor sciințelor teologice și între acestia mulțime de predice pe Dumineci, sêrbători și diverse ocațiuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și științifice-literare. — Prețul de abonament pe anul întreg e 4 fl., — pentru România 10 franci — lei noi, plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

Poterea amorului. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 20 cr.

Idealul pierdut. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

Opera unui om de bine. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.

Fântâna dorului. Novelă populară de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

El trebuie să se însoare. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.

Branda sau nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novelă istorică națională. Prețul 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 30 cr.

Probitatea în copilărie. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé membru al academiei franceze. Prețul 10 cr.

Herman și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Petulantul. Comedie în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioan St. Șilulțiu. Prețul 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicora prof. gimnas. — Cu portretul M. S. Regina României. Prețul 15 cr.

Poesii, de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Trandafiri și vioarele, poesii populare eulise de Ioan Pop Reteganul. Un volum din 14 coale. Prețul 60 cr.

Tesaurul dela Petroasa sau Cloșca cu puii ei de aur. Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețul 20 cr.

Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, învederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronică lui Georg. Gabr. Șincai. Prețul 30 cr.

Renascerea limbei românesce în vorbire și scriere învederită și aprețiată de Dr. Grigoriu Silași. (Op complet.) Broșura I, II și III. Prețul broș. I, II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Toate trei împreună costau 1 fl. v. a.

Biblioteca Săteanului român. Cartea I, II, III, IV. cuprind materii foarte interesante și

amuzante. Prețul la toate patru 1 fl., — câte una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.

Colectă de rețete din economie, industrie, comerț și chemie pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.

Economia pentru scoalele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30 cr.

Îndreptar teoretic și practic pentru învățământul intuitiv în folosul elevilor normali (preparandiali), al învățătorilor și al altor bărbați de școală de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Gherla. Imprimăria „Aurora.“ 1885. Prețul unui exemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. Devisa acestui op e: „Tot ce putem arăta, sê arătăm pruncilor!“ și în literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-un op întocmit după lipsele scoalelor noastre în măsura în care este acesta! pentru aceea îl și recomandăm sprijinirii publicului român mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesați.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români. De Vas. Gr. Borgovan. Prețul 30 cr.

Manual de gramatica limbei române pentru scoalele populare în trei cursuri de Maxim Pop, profesor la gimnasiul din Năseud. — Manualul acesta este aprobat prin înaltul minister de culte

și instrucțiune publică cu rescriptul de datul 26 Aprilie 1886 nrul 13193. — Prețul 30 cr.

Nu mă uita. Colecțiune de versuri funebre, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețul 50 cr.

Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:

Mărgăritarul sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumos ilustrată. Prețul unui exemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de lux 1.50—2.50.

Micul mărgăritar sufletesc. Cărtică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumos ilustrată, pentru pruncii scolare de ambe sexe. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericesci. Prețul unui exempl. broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

Cărtică de rugăciuni și cântări pentru pruncii scolare de ambe sexe. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar trimis franco e 10 cr.; — 50 exemplare costau 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

Visul Prea Sântei Vergure Maria a Născătoarei de D-zeu urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar spedit franco e 10 cr., 50 exemplare 3 fl., 100 exemplare 5 fl. v. a.

Tot acolo se cumpără ACȚIILE TUTUROR institutelor de credit și economii și se schimbă cupoanele acelora cu trei luni înainte de scadența lor.